中日英 3 語人才 助跑計畫 計畫說明書暨申請書 2018

助跑內容=JLPT 日語檢定 N1 合格+N1 前 10% + TOEIC 800 分
400 萬台幣以上留日費用還未必能達成的日語能力，1%以下協助起跑，
節省 400 萬以上學費+賺進 400 萬左右薪資，一往一返，差距約 800 萬元，
自費留日一年費用的半價以下，協助上述能力！

(助跑基金不足時，費用對應調升，符合資格，建議早日參加！)

主辦：Decodology 解碼式日本語教育工學聯盟／協辦：如各申請書之記載／承辦：吳氏日文

\\JAPAN21\file\000-COOP\2018\連盟\jet\N1 前 10 助跑緣由與助跑計畫申請書-2018-11-17.docx

申請資格：

29 歲以下，聽得懂中文，大學畢業或大學應屆畢業生，本國籍或本國僑民，無犯罪紀錄或影響簽證取得之事項，身心健康，自信有能力處理旅外所可能面臨之各項事務，不損害贊助企業信譽或台日關係者。

護照中文/英文姓名：_____ 出生年月：_____

希望赴日發展分野：_____

最高學歷/科系/專長/擅長之相關技能：_____

如有英語檢定成績請註明得分與年度：_____

如有日語檢定成績請註明級等、得分與年度：_____

email：_____ Line ID：_____

永久地址：_____

教材寄送地址：同永久地址 請寄送下址：_____

緊急電話（非緊急不採電話聯絡）：

基本約定事項：

本計畫不是一般人力仲介，本計畫旨在協助決心真正精通日英文，以利成為無往不利的中日英 3 語人才。

本計畫採線上教學但亦將藉由實際進入日本職場，接受嚴格的日本企業磨練，學習日本傳統敬業、忠誠、踏實等精神，同時藉由「三語比雙語更容易學成」之比較學習法，以便成為可暢行世界跨國企業的中日英 3 語人才。本助跑計畫有諸多約定，須赴日職場持續學習日語與英語，不適合只是想藉由助跑，廉價學成日語，而赴日就業低薪職務之人士。

助跑至 N2 學費：

自備需自備一台平板與記憶卡 (PChome 售價合計約 7000 千元)。與助跑至 N2 之教材與申請費 3 萬元 (可採信用卡分期方式，12 期，每

月 2500 元。赴日前最場助跑期間為 1 年，參加後，赴日前，一年內 (或連續應試兩次) 如未合格 N2，將不再助跑。一年內合格 N2，則推薦給贊助計畫之在日本之企業。赴日後之日英文助跑學費，為就業薪資之 9%，如為日方企業補助，則由企業代為支付。助跑優惠費率期間自赴日後至達成約定之 N1 級 138 分 (前 10%) 與多益 800 分為止。赴日後之最長助跑期間為四年。四年內如未達到 N1138 分或多益 800 分，將不再助跑。如欲繼續學習，學費不再優惠。

終止約款辦法：

研習 N2 課程後，如改變初衷，不赴日繼續學習日英文，則無法享助跑優惠，需支付 N2 學費 8 萬元台幣，終止本約。

N2 合格後，收到 N1 課程相關教材，開始研習 N1 課程後，如改變初衷，

不繼續學習至合格 N1，則無法享助跑優惠，需另支付 N1 學費 8 萬元台幣，終止本約。

N1 合格後，如改變初衷，不繼續學習達到約定之 N1 級 138 分，則無法享助跑優惠，需另支付本階段學費 8 萬元台幣，終止本約。

N1 合格後，收到英文教材，開始學習英文，如改變初衷，不繼續學習達到多益 800 分，則無法享助跑優惠，需另支付本階段學費 3 萬元台幣，終止本約。

參予日本社會志工義務，協助我國民間外交：

本計畫如有指定每周一次約兩小時探望住家附近之日本長者時，受助跑者視同違約定義務。日本長者之日語比日本年輕人更為高雅，風範也更具武士道精神。武士道如同紳士精神，都是注重「名譽、正直、誠實、勇氣、忍耐、正義、慈悲、

惻隱之心、羞恥之心」只是更注重孝道。本計畫發起人，留日早期「下宿(Home Stay)」日本家庭，晚餐後與日本房東老夫婦之對話，獲益匪淺，特定此款。

本助跑計畫承辦機構：吳氏日文(或代理人，下稱：本計畫)將以下列線上教學方式，於約定期間內提供日文學習顧問服務，予本助跑之申請人(下稱：學友)。承辦機構保證：相關教育工學網站之實績屬實、學習心得皆出自當事人！避免無法釐清口頭、電話等各項洽詢，費率、內容等所有約定一律所填寫當日之申請書為準。金額如有誤標，雙方確認後，依據之。本計畫堅信投入耐心，凡事皆有好方法！1991年創業迄今27年皆秉誠圓滿處理。

1. **問題解決能力、正向寬宏態度：**

家人與家人之間，國人與國人之間，都難免有不愉快，跨國度之不愉快事宜，更是難免。申請人有自信處理不愉快，一切朝正向與寬宏原則看待。學習過程中，如有遭受不合理對待，將一周內反映給本計畫，以利協助協調，否則同意寬宏看待之，逾期不再追究。重要約款請重複簽署確認→□

2. **每月閱讀量約款：**學友每月需至少閱讀四冊文庫。至日本中古書店 Book Off 或上網即可購得。每月至少提出其中兩冊之各約400字之閱讀心得，具名於本助跑計畫相關網站分享方式(所有，本計畫擁有自由使用或增刪內容之權利)。請簽署確認→□

3. 如委由本計畫代購上課所需10.1吋 Android 平板電腦，並協助檢測與設定成上課專用機。到貨後如有製造瑕疵，7天內免費更新，原廠另提供一年保固(自提出助跑申請書日起算)。期滿後可轉為一般平板使用。無法上課之原因如屬軟體，包含往返物流，本教學實施機構全責解決；如屬硬體問題，學友自行洽原廠保固服務，自負物流費用。學友僅需自備一般 WIFI (64K 頻寬)

即可登錄→認證。認證後即可離線上課。遺失等導致需重新設定每次3千元。國外運費另計。

4. 學友專用紙本講義：市面無售，26年心血結晶(N2階段約2700頁，N1階段總共約4500頁，Top 10%階段總共約5800頁，其中字彙倍增48萬/字彙高手84萬/表現達人61萬/難文讀解(文庫導讀)35萬字/一流日語53萬文字。搭配線上課程專用，非坊間一般日語教材。(協助合格之線上顧問課程：30歲以下，標準學友，N2約需聽課350小時，N1約550~650小時)(著作權關係，講義不含歷屆考題，但含高傳真模擬線上考題。)

5. 至少赴日持續學習三年日文約款定：如同英諺之「A rolling stone gathers no moss. (滾石不生苔)」或日諺之「石の上にも三年(端坐三年冷石亦暖)」。受助跑同意至少實戰三~四年日本企業，無自信達成者，請暫緩申請。

6. 報考/應試約定 | 自行於四、九月初上網報考 N1 或 N2，赴日前成績單之收件地址須註明為「台北市 103 大同區承德路一段 32 號 3 樓之 3 吳氏日文 XXX 學友收」；收到准考證後，須至學友留言板提供准考證號碼、出生年月日與約定成績單查詢密碼如下：年年年年月月 n2 或 n1。考後一週內回報應試心得與預估答對比率。

8. 記憶機課程效期同主課程。效期內無使用次數之限制，收錄協助合格所需優先記憶之內容，並非所有課程之內容。欲合格或高分需同時善用正式上課內容。非完全關機或無電，每30天僅需認證一次。又，講師錄製課程當時所提之複習 CD、PDA 等過去之載具，皆已由本「記憶機課程」取代。

9. 專機專用約款：上課專用機，不可另置軟體或資料，以確保可順暢上課。安裝其他軟體或資料導致無法上課，檢測與重置費每次3千元，資料之遺失等會員自行負責；

檢測時約5天無法上課，期間損失由學友承擔。但如為本計畫軟體問題，相關費用免費，且期間自動填補。期滿前封條不得拆除。

10. 可上課期間、心得與約定進度：可上課期間以所選之期間與金額為準，分期付款之期數不等於可上課期間。自講義組寄達翌日起算期間。期滿，上課與諮詢發問權利自動失效。每月之生日當日前，須提出學習心得等以利適時指導，以確保學成；未提出，無法開啟次次冊之課程。「閱讀講座」為止之前63小時之課程須於60天內修畢，逾期前述課程權限自動截止，加附之複習堂次亦自動歸零；增期、復課或進階亦不包含前63小時課程。杜絕打瞌睡等，「隨堂簡易重點測驗」，作答正確後，方自動開啟次一講解。

11. 堂數：分為「基本堂數」與「加強用預備堂數」。每堂課約30分，「自輸入密碼→點選課程→按退出該堂課或超過3小時，計算為一堂課」3小時內不限聽課次數，可上課次數約傳統教室4-5倍之多。如不足以一次聽完請勿點選。另附預備堂數約30%~300%，依達熟練所需不一。合格學友多仍剩餘大量次數，總次數及預備次數充分足一人份用。以上優惠為本計畫之善意，謝絕與他人共用，亦不可轉移至其他課程使用，期滿次數自動失效。如欲增加次數，限以留言告知原因，恕不接受電洽。將確認上課紀錄，提供免費或付費方式(每堂500元。註：截至本約日期，尚無付費補堂數之實例。本約主為確保善用。)課程仍有剩餘次數或已經研習長文閱讀課程後，要求從基礎例句之異常補填，本計畫保留補填與否之權利。

12. 服務方式：採單向線上授課、除非本計畫研判所問之問題具分享價值，否則不逐一回覆，學友同意利用備用之堂數，重新聽課或自行搜尋自1991起迄今吳老師建立

之分享資料庫（期滿無法使用）。正式學友僅限以留言板留言方式，無電話、Line 或親洽等方式。學友了解前輩學友 N1 滿分或年僅 17 歲就締造年度全球最高分，主因不任意跳課，問題自然大幅減少。同意完成前 63 小時課程前，暫緩發問。本計畫每營業日查閱與留言回覆，如超過三個工作日，未獲回覆，敬請催促（留言板故障時之電話：週二～週四 10：00～17：00），其餘時間無服務。本計畫擁有學友發問、留言內容之使用權，惟隱私部分將自動刪除，僅保留姓隱名式分享。

13. 學友瞭解本服務涉及軟體與書籍，一經拆封，依法不適用消費者保護法第十九條所訂之七天退費猶豫期，亦了解本計畫自第 1 小時起就提供無形之實用顧問、諮詢等要領 (Know-how) 並非依傳統之時數、期間或紙本數量等計量方式計費，同意一經啟用，除本計畫未依約提供服務，學友不以忙碌、出差或任何理由要求免費暫停、保留期間或中斷合約或退費。重大疾病等不可抗力無法繼續上課，即時告知，本計畫基於人情義理同意退費時，依相關法令辦理，但 3C 硬體無法退費。

14. 協助保護著作權與個人資料約定：學友同意本計畫採帳號密碼與臉部開鎖，除有確認之需，須解密成具象臉孔之外，平時臉孔僅出現於學友端電腦，個人資料將以音符、數字、浮水印等明碼、非明碼呈現於課程中，第三者無法看見。學友同意協助保護與不侵害本計畫有形無形資料、網頁、圖形、影音、問題集、程式、Email 位址等等內容，除本計畫書面同意之外，著作權永久歸屬本計畫，僅限學友個人於約定期內，以所交付之加密形式使用。確保繳費學友之權益，未繳費者無法使用課程，學友同意絕不侵犯著作權、破解加密機制、不以投射、HDMI、VGA 或任何形式傳送上課資料至本計畫外之軟硬體。禁止全部或局部複製、翻拷、轉售、

出租、讓渡、贈與、抄襲、仿製、共用、公開口述，亦不得以任何形式轉錄製為其他運用。約定期間系統自動回傳相關資訊，偵測到違約，系統啟動保護措施，上課權利將自動失效，且加贈次數將歸零。違約導致送修期間、費用等，違約方負損失與相關法令責任。

15. 無法連線約款：本計畫保證主機維持運轉，直至期滿，否則停止收取後續約定學費。學友了解即使網路整日不通（迄今實例為零），亦可先研習記憶機課程，網路涉及至少三方因素，營業外期間間無提供檢測、修護服務，學友同意靜待網路恢復。

16. 本計畫講義細膩，如含語音輕易達 300-400 萬字，縱令僅誤植萬分之一，亦輕易達 300 字以上，雖不影響學習，不介意人士再行參加。紙本講義學友個人可永久使用但軟硬體僅保證約定期間，非永久可使用。字幕、語音僅為輔助理解用，與授課頁面並非完全一致，字幕、網頁等，採交互留白（克漏字）方式，學友於聽力訓練後再動手筆記即可，誤植將於相關網頁訂正，不一一重印或訂正字幕。採用色彩與記號等現代教育工學，囿於人力物力如顏色辨識或視聽覺等異於常人，恕無提供特別服務。資料如有製造暇疵，提供交換。講義等不提供補發，務請妥為保管，如須補發，每冊 3 千元，本計畫保留補發與否的權利。

17. 本約通訊地址信箱等，若有變更，學友須至留言板留言告知。未通知，非本計畫責任。

18. 學友確認已利用 youtube 等，免費試聽，親自體驗實際上課情形。本合約於簽訂前已經學友審閱七日。本約如有爭議雙方秉誠協議解決；協議不諧以台北簡易法庭或台北地方法院為第一審之管轄法院。本約於繳費或開始上課或於上課網頁勾選同意，皆自動生效。本計畫保留隨時終止助跑之同時也停

止收費之權利。

學友簽章／年月日：